

**CYNGOR CYMUNED TREWALCHMAI COMMUNITY COUNCIL**  
**COFNODION 09/05/2018**

<b>PRESENNOL:</b> Cadeirydd Mr R G Parry, Is-gadeirydd Mrs E Jones, Mrs C Lloyd, Mrs S Jones, Ms M E Evans, Mrs A E Williams a Mr G Williams.	<b>PRESENT:</b> Chairman Mr R G Parry, Vice Chairman Mrs E Jones, Mrs C Lloyd, Mrs S Jones, Ms M E Evans, Mrs A E Williams and Mr G Williams.
<b>1. Croeso ac ymddiheuriadau.</b>  Derbyniwyd ymddiheuriad am ei habsenoldeb oddi wrth Mrs S Roberts. Mrs N Dooley yn absennol am ei bod ar gyfnod mamolaeth.	<b>1. Welcome and apologies</b>  Apology for her absence received from Mrs S Roberts. Mrs N Dooley absent due to being on maternity leave.
<b>2. Datganiadau Diddordeb.</b>  Dim.	<b>2. Declarations of Interest.</b>  None.
<b>3. Cadarnhau cofnodion 9/04/2018</b>  Derbyniwyd a chadarnhawyd yn gywir cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 9/4/2018.	<b>3. Ratify minutes 09/04/2018</b>  The minutes of the meeting held on 9/4/2018 were ratified and accepted as a true record of the meeting.
<b>4. Materion yn codi:</b>  (a) Maes Chwarae Plant. Dim presenoldeb gan bwyllgor y Maes Chwarae ond mantolen wedi'i rhoi i'r Cadeirydd heno y tu allan i ddrws y cyfarfod. Penderfynwyd gadael y mater hwn tan gyfarfod mis nesaf.	<b>4. Matters arising:</b>  (a) Children's playing field. No attendance by the committee but a balance sheet was given to the Chairman tonight outside the door of the meeting. It was decided to leave this matter until the next meeting.
<b>5. Gohebiaeth:</b>	<b>5. Correspondence:</b>
<b>(i) Un Llais Cymru:</b>  (a) Pwysigrwydd Archwiliad Allanol – Neges gan Deryck Evans Swyddfa Archwilio Cymru. Er gwybodaeth.  (b) Hyfforddiant mis Mai. Er gwybodaeth.  (c) Ymateb Un Llais Cymru i Adolygiad Cyngor Cymuned a Thref. Er gwybodaeth.	<b>(i) One Voice Wales:</b>  (a) The Importance of External Audit – A message from Deryck Evans Wales Audit Office. For information.  (b) May Training. For information.  (c) One Voice Wales Response to the Community and Town Council Review. For information.
  (d) Y diweddaraf ar GDPR a'r Mesur Gwarchod Data. Derby er gwybodaeth. Dywedodd y Clerc bod llawer iawn o waith i wneud ar gyfer y mesur hwn. Roedd wedi bod mewn cysylltiad ag Un Llais Cymru am arweiniad ac wedi derbyn offeryn gweithredu ganddynt. Cafodd sicrhad hefyd y byddai hyfforddiant i Glercod yn cael ei baratoi. Y Clerc wedi derbyn hefyd gynnig i ddod a'r wefan yn barod ar gyfer y Mesur Gwarchod Data gan Mr Neil Summers, goruchwylwr gwefan y Cyngor. Y pris i	  (d) Update on GDPR and Data Protection Bill. For information. The Clerk stated that there was a great deal of work involved in getting ready for this Bill. She had been in contact with One Voice Wales for guidance and had received a GDPR tool kit from them. She also received confirmation that training would be prepared. The Clerk had also received an offer from Mr Neil Summers, manager of the Council's website, to get the website ready for the Bill at a cost of £55.00. It was decided

wneud hynny fyddai £55.00. Penderfynwyd derbyn y pris, a gofynnwyd i'r Clerc gadarnhau hyn i Mr Summers. Dywedodd y Clerc hefyd pa mor ddiolchgar oedd hi i Mr Summers am ei gymorth parod bob amser.	to accept the offer and the cost and the Clerk was requested to inform Mr Summers of the decision. The Clerk also stated how grateful she was to Mr Summers for his help and guidance at all times.
(e) Goresgyn Rhwystrau Iaith a Chyfathrebu mewn Gwasanaeth Cyhoeddus. Y Cyngor yn barod yn paratoi ei holl ohebiaeth yn ddwyieithog ac yn darparu cyfieithydd ar y pryd pan fo angen, felly derbyn er gwybodaeth yn unig..	(e) Overcoming Language and Communications Barriers in Public Service. The Council already publishes all its correspondence bilingually and arranges for a translator when necessary, therefore, for information only.
(f) Arweiniad Gwasanaethau Un Llais Cymru. Er gwybodaeth.	(f) A Guide to One Voice Wales Services. For information.
<b>(ii) Cyngor Sir Ynys Môn:</b>	<b>(ii) Isle of Anglesey County Council:</b>
(a) Gorchymyn Gwahardd Traffig Trwedd Dros Dro o'r A4080 yn Engedi i Walchmai. Er gwybodaeth.	(a) Temporary Prohibition of Through Traffic Order from A4080 at Engedi to Gwalchmai. For information.
(b) SiniMôn – Cinema Symudol. Dywedodd Mrs A E Williams bod Mrs Stephanie Roberts yn trefnu ar gyfer y pentref.	(b) SiniMôn - Mobile Cinema. Mrs A E Williams stated that Mrs Stephanie Roberts was organising this for the village.
(c) Fframwaith Adrodd Blynnyddol y Cyngor - Gwasanaethau Oedolion a Phlant. Sesiwn gyda'n Partneriaid 14/6/18 yn Oriel Môn. Neb yn rhydd i dderbyn y gwahoddiad.	(c) Annual Council Reporting Framework - Adult and Children's Services. Partnership Session 14/2018 at Oriel Môn. No one available to accept the invitation.
<b>(iii) Llywodraeth Cymru.</b>	<b>(iii) Welsh Government.</b>
(a) Adolygiad Cynghorau Tref a Chymuned – “galw heibio” genedlaethol ar draws Cymru. Er gwybodaeth.	(a) Review of Town and Community Councils – “pop-in” sessions across Wales. For information.
(b) Treuliau Cynghorwyr 2017/18. Y Clerc wedi anfon yr wybodaeth ofynnol ac wedi derbyn cydnabyddiaeth . Diolchwyd i'r Clerc am wneud hyn.	(b) Councillors' Allowances 2017/18. The Clerk has forwarded the necessary information and received an acknowledgment. The Clerk was thanked for doing this.
<b>(iv) Cais am gyfraniad fel a ganlyn:</b> Bobath Cymru. Penderfynu peidio cyfrannu.	<b>(iv) Request for donations</b> as follows: Bobath Wales. It was decided not to give a donation.
<b>6. Materion ariannol</b>	<b>6. Financial matters</b>
(a) Praesept cyntaf wedi'i dderbyn £2166.66.	(a) First praecpt received £2166.66
(b) Archwiliad Mewnol. 16/5/2018 wedi'i bennu fel dyddiad ar gyfer yr	(b) Internal Audit. 16/5/2018 has been determined for the internal audit. The

<p>archwiliad mewnol. Rhaid i'r Adroddiad Blynnyddol gael ei hanfon at BDO ar gyfer Archwiliad Allanol erbyn yr 2/7/2018. Yr hysbysiad ynglŷn ag ymarfer hawliau etholwyr i'w arddangos rhwng 21/5/2018 a 3/6/2018. Hyn i gyd mewn llaw gan y Clerc.</p>	<p>accounts to be sent to BDO for External Audit by 2/7/2018. The Notice as to the exercise of electors' rights to be displayed between 21/5/2018 and 3/6/2018. Clerk has all this in hand.</p>
<p>(c) Yswiriant Zurich. Gwahoddiad i adnewyddu'r yswiriant ar gyfer 2018/19 am bris o <b>£498.82</b>. Penderfynwyd derbyn y pris a rhoddwyd caniatad i'r Clerc fynd ymlaen i adnewyddu'r yswiriant ac i dalu'r anfoneb.</p>	<p>(c) Zurich Insurance. Invitation to renew the insurance at a cost of <b>£498.82</b>. It was decided to accept the quote and the Clerk was given permission to proceed to renew the insurance and to pay the invoice.</p>
<p><b>7. Unrhyw fater arall yn ôl doethineb y Cadeirydd.</b>            (a) Cerdded y Llwybrau Cyhoeddus. Mrs Sharon Jones i fod yn gyfrifol am y trefniadau ar gyfer taith gerdded flynyddol y Cynghorwyr o gwmpas llwybrau cyhoeddus y pentref.</p>	<p><b>7. Any other matter</b> at the Chairman's discretion.            (a) Perambulating the Public Footpaths. Mrs Sharon Jones to be responsible for the arrangements for the Councillors, annual walk around the public footpaths in the village.</p>
<p>(b) Y Clerc wedi derbyn ebost yn cyhoeddi genedigaeth merch fach I Mrs N Dooley, ac wedi anfon dymuniadau'u gorau'r Cyngor ati hi a'r teulu.</p>	<p>(b) The Clerk had received an email announcing the birth of a daughter to Mrs N Dooley, and had sent the good wishes of the Council to her and the family.</p>
<p><b>CYFARFOD NESAF:</b> Cynhelir y cyfarfod nesaf nos Lun 4 Mehefin 2018 am 7pm yng Nghanolfan yr Henoed.</p>	<p><b>NEXT MEETING:</b> The next meeting will be held at the Pensioners' Hall on 4 June 2018 at 7pm.</p>